

此吾觀世間人子每有怨恨其父母之管教而視若寇讎者父子主恩之謂何而乃以親教之故賊天倫召殃咎也曰世人生子不能保其有驚無不肖故凡不率教者莫非不肖也吾輩見人不肖子哀其不幸則可勸其不教則不可必不得已其惟爲擇嚴師乎若因世有不率教之子而遂疑親教之失是謂因噎廢食不驅賢子而使成不肖不止豈所望於世之爲父母者哉談次中霽君適至爲歷歷記其說且促付諸報端余曰可

歐西郵紀 ○廿八日二十一日俄京來信言荷勝佛士城實伯爲災損傷物業甚巨屋宇教堂傾塌無算波路的海中船隻恐亦難保  
無恙云○俄國方芝雅士對衆言曰德俄兩國日益和親前者兩君會晤不啻融漆相投云云兩國之交誼日深歐洲之昇平可保矣○澳  
國南加里地方時久旱各物燥乾附近村荆燒遭回祿間有數村次第被焚雖啞喉字畫成瓦礫之場走避不及身葬火坑者十有二人○澳  
德京城西歷正月以來多有小童自尋短見其年自七歲至十五歲不等其故皆因受飢過苦或學讀雜艱艱且有數人竟莫明其致死之由  
對兒童共四十二名女童共十六名○法國於西八月三十一日行大閱之典軍中皆用無煙火藥其藥力較常用者加倍 渣魯些林地方之

德擊足球 ○西報云前月間有法人飛駕氣球窺探德國要隘德人見之發鎗轟擊幸未能命中詎嗣後氣球竟墜德界球中八人爲其所拘未知何處留也

電裳譜曲 ○唐人叢書載有明皇曾遊月宮親觀霓裳羽衣之曲歸而誌之譜以管絃遂爲人間雅奏其說有渺茫神祕爲據今節值中秋

月明三三遊近畿 皇太后悅目賞心若四喜娘之孫處同春娘之小叫天春臺班之王大頭均得趨跽 禁鑾合奏兩能想雲璣板  
臺內敬備和聲唱戲 無偏災而列省仍多大 有際慈萬寶告成之日宜奏承平雅頌之歌所以我 皇上於十四日起 臨藏郭諸名伶俱  
唱管絃笙用以鼓吹手麻明挖楊夫風雅被霓裳羽衣之樂又處是同日譜戲  
遠貢香梨 ○盛京遠瀋之域爲 朝廷龍興重地土氣所鍾川原齊華之產入貢最多刻以秋色平分正快果饒香之候而遼陽所產  
之香水梨尤爲甲於 列省今開業經貢到其運送之法計需人四十餘名肩担而來共貢四十担及至京京後不過膳二十餘斤蓋沿路中隨腐

臨樂才不敵於版輿者上  
武試先聲○本屆舉行庚寅恩科武學萬方觀於茲而益信  
何候先期考試弓刀技勇馬步箭枝倘能弓馬嫺嫻技藝精熟分別出具考語造具清冊咨送兵部以備九月初五日入闈考試如有弓刀石  
力未能熟習者即將該士子扣除俾免濫竿充數○本月二十二日爲各省已丑科武舉入闈試之期現已飭勸順天府轉飭大興宛平兩縣督  
差役在德勝門外黃寺迤南教場中搭蓋棚車預備一切卽於是日辰刻齊集該處分別校試

惟無存倉輕派差將該倉花戶李某某等五名送交刑部研訊確情有無弊弊另行按律究辦  
帝心簡在○新聞帖庫平徑壓國化這役何彼羅觀察印雅枯安徵足遠縣人光緒紀元隨其尊翁原子順天學政地山大宗師赴講到  
中送僑斯那以候補道員捐指直隸臨歸需次精明幹練爲守兼優久有贊能之目屢遞傳相青睞嗣改省河南加捐儘先所次適值鄭工開辦  
之始鄭翁益盡心國事設局捐運以濟軍需欸項源源接濟大功告竟台龍後河督與豫撫會銜保奏推其功爲第一說者謂該觀察十年勞  
碌形象益盡心國事設局捐運以濟軍需欸項源源接濟大功告竟台龍後河督與豫撫會銜保奏推其功爲第一說者謂該觀察十年勞

水師學堂招考示 ○欽加布政使銜總辦江南醫防局兼督水師學堂事宜前准協海兵備道桂爲出示招考事照得本道奉南洋大  
學兩江督部堂督札開准總理海軍事務衙門咨行創設水師學堂挑選學生教以海軍諸學等語南洋醫防自應廣爲造就以儲他日  
禦侮之選合亟刊創進行等因奉此當經本道擇於江南省城儀鳳門內建造水師學堂一所延募中英水師教習挑選聰穎幼童一百二十人  
分爲兩班輪流學習不日具銜 蒞在帝心者爲已久矣 綸綍芳思特簡令觀風臨上仰悉久聽沫土老我賢才者於以知  
察之止結 實與失賢者不遠其銜 蒞在帝心者爲已久矣 綸綍芳思特簡令觀風臨上仰悉久聽沫土老我賢才者於以知

前本省外督寄居良家子弟年十三歲以上二十歲以下選升發開明義塾傳衆習英文三四年情願爲此者開明籍貫年貌三代住址月分別去留酌定班大照筆給子瞻銀每年按季學校獎賞有差五年期滿學業有成自應擇優咨送海軍衙門轉咨北洋大臣選撥練船再加學期課照章各節酌量才器便爲知今日之學生卽他年之將佐飲食教誨皆仰給於公家事業勳名是所望於趨起毋或觀望其各奮興不先者誅不後者誡

鄂渚官聲 ○八月十五日撫臺謝大人差人至督部堂拜賀 學臺趙大人差人赴兩院拜賀 文武官員鄉紳客官俱赴兩院稟賀 制臺張大人差人至撫部院拜賀 卽謝沙洋解局候補府計炳恭回省赴兩院稟到並謝詞一次 委辦興國州釐局卽用縣濟生館下收呈詞兼理文案差稟知甘肅候補巡檢道張率委稟下接叙員同辦解文案差 武昌府守備 光緒十六年八月十四日 授水師學堂提調沈仲禮司馬昨已抵滬寓後馬路景行里如欲應考者可閱本報後報告白便悉

[illegible]

有悉甲之爲人懼受其累願不娶人惟薦申書八十千惜勞一紙是前月切中或疑其直文矣其得錢一十放一而曰不

妻爲鴿者約定乘間高飛云丙防之嚴不知隙可乘不得已載錢來省寓文昌門外與土娼某氏辨認娼年已逾知而得銀其篋有餘資亦不問  
如法行果獲妓與見其資而貨其身該妓亦不懷好意故作欲隨甲遁狀而暗與城外某役等約某日可預俟某處截已獲甲而詐索之役等  
人錢耳飭千輒背若千輒訖謂甲曰戲弄亦非善舉應情遣去已矣宜自去古往來可爲甲之母羞有二十餘歲人而欲拐五十餘歲之嫖兩不過

更欲用該頭散爲長夫碑頭不肯設宴必欲用之以致碍頭等夫擁入後舖飲欲與訟卒有魯仲連其人者出爲排解使不用此樂飯另置  
且耽其事日奔走伺應之力也○十七十八等日郭垣各槽坊假借城隍廟演戲齊行是以酒器富麗華莫不嚴冠博帶盡爲座上客飲酒聽曲其樂  
共已退城守兵應壓之後也○十九日午鐘時郭垣北風陡起甚衆絲兩邊女臺不少贊影衣香加以鄂人亦喜看京班之故幸無打圖

低處被淹高處被旱棉花與油今年大抵無賤價矣米價甚平上熟新米每石銀二千七百四十五文一因湖南年歲豐稔一因錢價日漲之故目下每錢子交易銀七錢零數幣仍無止像其餘食用各物亦皆稍形昂貴云

恭接督轅 ○粵督李制軍恭領 御賜物業紀前報先期南番兩縣飭局在天字馬頭蓋搭棚廠恭設香案十六日早八點鐘時官輻載運各物抵省當經 御駕從排衙至隆慶北叩頭祇領開物中有一福壽二字另扁一方金壽星一尊玉器八件彩線數端隨用黃香六座進進署然後行禮 恩恩至與省中諸司官同賜壽星一尊玉器八件彩線數端隨用黃香六座

概壁返且有饒慮過誓因而獲疾者亦如兒男等之清廉自矢而徒涉誹謗毀譽上國陵去因此大禍胡月覓員禮物中有金器者准其  
准官司視  
嚴當經本府面諭該紳飭令盡力報効直隸府署上下人等不准取兩分毫去後茲該紳等以籌助直賑七兒花銀一萬元並每月照章認繳  
濟院七兒花銀一百元懇給示諭接効前來除據情稟請大憲示遵外合行牌示為此諭諸邑人等知悉倘有在外招搖混同勒索者准其  
赴該控告以憑嚴究決不寬貸此示



**謝辭** 兩院原設壇前並十七日考試文童委辦所州府局候補判傳德潤見辭並謝留辦事候補司獄王權御辦松滋監磨局  
候省票到○十七日本號東津海關候補知縣黎培曾來省赴兩院稟到候補知縣章冕奏藩樞江漢關憲委替解五批差餉赴兩院稟知謝  
侯補巡檢魏祥連赴兩院稟報城縣事朱世守回籍船事潘彭劉黃州府政事同知員缺赴石首任之蔣垣同控人長陽縣徐鼎臣奉司道新選之  
崔錦麟赴任○十八日仰崇穀城縣事朱世守回籍船事潘彭劉黃州府政事同知員缺赴石首任之蔣垣同控人長陽縣徐鼎臣奉司道新選之  
解五批差餉赴兩院稟報城縣事朱世守回籍船事潘彭劉黃州府政事同知員缺赴石首任之蔣垣同控人長陽縣徐鼎臣奉司道新選之  
補班本班儘先補用知府王真鈺應城縣官辦事件赴兩院稟見呈辭候補補府經歷餘均開復舉例提蔭志牌不襄賜府知府家務詳委候補  
**楚天秋雁** ○鄂屬嘉魚縣人某甲年約二十餘素無賴上年將髮妻賣與同鄉泥匠某乙為妾議定價值一百六十串富安八十千後  
乙查悉甲之為人懼受其累願不變人惟賒甲書八千借券一紙而罷前月初有甲載妻至黃陂販賣與某丙得錢一百數十串而甲本以  
妻為鴿者約定乘取高飛宗防之嚴嗣可乘不得已載錢來省寓文昌門外吳士娟某氏娼館數年已逾知甲利其篋有餘資亦隨不問  
如法行商獲茂仍思取其資本貨其身不受該技亦不懷好意故作飲隨甲運快而暗與城外局員見人證確鑿判罰甲若移十餘語諸索侯以案  
屬楊帶立提訊聞男女年齒不類一再研詰得其情實謂妓女甲與妓訴述域外保甲局員見人證確鑿判罰甲若移十餘語諸索侯以案  
騙入錢耳頭顱散夫為長夫干輓詎謂甲曰斷非必非善類命已受重告姑從寬免一併逐去○本月十七日郭巨大都司巷椿芝堂藥舖某醫生  
更實頭顱燃燄禮而罷○十七等日郭巨大都司巷椿芝堂藥舖某醫生欲買熟藥以療疾適逢該舖主人出為排解使不用此藥而另展  
且就其平日奔弄何應之主顧反在塔下攪扒臭汗蒸燕至其夥者之眾蓋緣兩邊女臺不少聲影衣香加以郭人亦喜看京班之故幸無打鬧  
搶物等事則城守兵彈壓之力也○十九日下午鐘時郭城北風陡起甚至飛拔木蹂躪殆遍次晨仍如之後始稍殺江水一日夜間幾退  
一尺共已退落六尺餘山後之開業已啓閉唯山下之閘再返上一二恐仍不能開也目下仍無雨意四鄉晚稻棉花豐盈已久皆絕望邊江尤  
甚低處躬淹高處被旱棉花與油今年大抵無暇價未上跌新每石僅銀三錢二分七厘四五文一因湖南年歲豐盈久已早饑價日漲之  
故目下每錢千文易銀七錢客散數窮仍無止像其餘食用各物亦皆稍形昂貴云

**恭接各省抵省督憲** ○粵帥李制軍恭領 御賜勅諭業經前期南甯兩縣勘區在天字碼頭蓋搭棚廠恭設香案十六日一早點鐘時官  
輪載進各物抵省督憲恩賜從排衙令座望北叩頭祇頌萬壽中自福壽二字寶匾一方金盃星一章玉器八件凡屬官員禮物均有金器者制軍  
親載進署然後行禮謁恩沿途觀者如堵如瑞氣不測聖天子恩深雨露賢貴臣等比岡陟并開此天視縱凡屬官員禮物均有金器者制軍  
一概還返且有祝嘏過奢而覆灰者亦可見制軍之清廉自矢而徒事諂媚之無益也

**准充司稅** ○在任補用直隸府正堂上下人為曉諭事照得兩分臬去歲撥據舉人吳鍾錫公舉遵土廩至修承充舉奉督憲批府察  
職官輕本府面諭該紳飭令盡力報効道府尊堂上人等不得取爾分毫去年茲據該紳等以籌助賑花銀一萬元匯向勒案者准其  
普濟院七兒花銀一百元懇給示諭接辦前來除據情稟請大憲小遺外合行牌示為此示諭諸色人等知悉倘有在外招搖混同勒索者准其  
指名赴縣控告以憑從嚴究治決不寬貸毋違特示

**騙竊新聞** ○近來新景坡有所謂天師騙局者恒以賭陷人較上海之牌九可務尤惡害途稍不一慎即墮局中蓋若輩串合機謀以  
行其術固甚工也乃不自竟有反他人所謂騙者是誰謂衛環瓔應乎某甲粵人也性敏而機警雅往旅助中并無所遇近緣貧甚不可支持因  
念天下之無生生涯惟盜與騙兩者而已然盜騙之事有傷陰騭質不忍為因思得一策欲驅騙徒錄有某乙者客籍人素行天師之局近來須  
若遠其來以天師之局籠絡之數百金不難致也乙聞言心動遂往訪其人寓居內適由巴城抵某邑其人姓余慈和腰纏萬貫且與余有一面之緣  
君一什倘有所獲則君得其雙可耳甲曰是不難但僕一身寒微恐彼不能信且賭博之事必須銀兩兩方面自願劫別無長者奈何乙尋思頗  
甲曰不如與君暫假衣物而後携手偕往何如乙時利令智昏無暇審顧亟諾之因遂取出鮮衣一襲銀鏢一具與甲甲衣之儼然一富家子

[illegible]

○本埠提右營陳鈺卿參戎自都回滬升肅各情備登前報茲悉陳參戎已於前晚乘輪返滬當即起岸回署並擇于九月初三日接篆回任

○西國女士華麗擅乘虛御風之術前在下海浦大花園曾經試放氣球一次中西人士之往觀者實繁有徒咸嘆爲得未曾有今日五點鐘許女士又假味蕊園重行試放名國承綯新技腰將駕美人風箏而上之彼翅飛燕掌上舞蹁乎後矣技備鮮傲

○租界向有一種流氓嘯同妓女騷空串同藏匿出揚勒索其計甚狡曾經捕房查禁若輩稍知斂跡茲聞妓女金小蘭因

虧負男女傭嫗等洋一千餘元因與本城某流氓相識由某將該妓藏匿城中一面至洋場嫗館邀借嫗等會晤囑令折價否則分文無着傭嫗等以所欠款是借來之錢故允不能欲拂不敢因向該流氓再三求情尚未答應世時妓院為第一營生今而後知此一碗飯亦正難啖風俗日下勝所共睹

兇手逮案 ○紅橋人李和初殺人刃斃一案業經陸君尊詣驗勘緝兇犯在案前日由原差楊景在青浦縣北門某因館拿獲兇犯已耶

阿海當即押解回運奉收所昨午堂陸軍部即行提訊據供紅橋人前曾偷竊鄉人李和初家之羊當被嚴打罰立筆據了事日前李和初失一羊仍疑小的所爲在外揚言欲置我於死地本月十六日在途遇李伊已帶有利刃將我猛砍小的情急還砍李即倒斃小的回家將刀藏在柴堆中取錢二百文出外奔逃詎在青浦被拘其實刀非我婦人由法開堂懸懸尊訊供至再判令收所候覆訊擬辦

堆砌拐匪 江都縣馬張張五權子誘拐婦人由法開堂懸懸尊訊供在案日前該船戶李士雙投家供稱在鎮江地方張與一婦塵坐我船轉輾來滬言明船費洋十九元不知該婦是伊所拐即求明察婦人張陳氏即加意其船船戶李士雙投家供稱在鎮江地方張與一

姓家一日小婦人偶在門前閒觀有張洪之姪誘我同逃當夜即遭寇宿旋由張洪屏舟載來瀛上意圖賣入娼家惟求時盜竊之張洪供詞支吾已甚一再研詰亦無確供邑尊着黃藤條二百下並跪大陳始據供認實係我好誘拐由我件來等語邑尊訊至此爲時已晚未及再訊判將餘人分別釋放亦取所張陳氏交官婢李士雙弁退仍候覆訊辦理

英屬判事 ○二六三號巡捕張夏松松在虹口行竊監內錢二百文送究質之曾仁桂供認實迫行竊是實代辦員朱森庭明府商之愛蘭領事判答曾仁桂一百板○前有洋人失竊銀票張爲永可金未可有長告主等所偷當經勞捕並無實據月時

商之娶者判令開釋○商人前控毛阿昌行竊食物並搶毛控向索工洋等語判押復訊迄無實據昨又提訊原告未到明府以公堂未便久議致滋累判將毛阿昌交保○陳松林稟陳壽山來洗滌不給錢送究問官判責陳壽山一百下開釋  
法捕房訊案○楊福莊控陸氏再醮後逃莊一案經某同轉訊供着楊邊同媒人來案覆訊莊陸氏管押在案詎楊福去後延不邀媒到案前日該氏之母陸崔氏投稟聲控昨日該氏後夫莊一雨某又投稟求保陸氏出外同轉斥謂兩不應縱令婦女時常外出供覓日間到伊母處入夜必開道無此事同轉命帶莊陸氏詰問與楊有何瓜葛伏無瓜葛不過與伊母子芝花陣耳傳聞言不實也此見易人不司案

准交保所呈據着。日來案具領外間傳聞該氏在江北幫中咸知其親銀姑娘專爲其母族誦罵人外不知確否。○顯乃遠控久不  
知案。一案訊押各情。記前報昨又提案研究其姜沈氏亦投案同。聞該氏可曾借得銀兩供無從措辦又聞葛作何料理供無可料理同  
鳴合掌。二十下情。候送縣訊。該氏斥。○徐阿狗扭控將福鄰誘拐伊妻顧氏在陳阿九煙館內尋見將與我妻在彼收煙我妻即上樓逃去因同該里  
出家。聞據說我要會經去過云要赴親戚家去後有鄰人言二十二日伊人目見將福鄰誘拐我妻由鎮繞道來濱同轉詢該妻與將阿何認  
徐將與將鄰居早有私情是晚八點鐘我至陳阿九煙館尋見將與我妻在彼收煙我妻即上樓逃去因同該里轉詢該妻與將阿何認  
徐將與將鄰居早有私情是晚八點鐘我至陳阿九煙館尋見將與我妻在彼收煙我妻即上樓逃去因同該里轉詢該妻與將阿何認

無辜者因小的不他烟店開店半年故此認識可以上樓隨詰陳阿九供稱面轉租與做小生意之阿弟居住因徐前在我店開賭相店是

以認錯前曉小的不在店中問影計逃回上曾有一婦來過問煙燈吸的不知是否伊妻後因徐帶同數十人來店吵鬧打失煙鈕鎗送捕房同轉

顧認是兩伙隱瞞着出外將福柳拐匪求究案實對隨謂徐曰此是兩家教不嚴所致徐供我妻今年二十三歲屢教不悛前晚並未帶人因尋

見逃走吵鬧起來實被蔣福柳拐匪求究案實對隨謂徐曰此是兩家教不嚴所致徐供我妻今年二十三歲屢教不悛前晚並未帶人因尋

訊押追後囑其妻吳氏將煙館租與李朋臣接開當收銀首洋三十元繳租開尋在案現訊○周阿大即吳弟因欠公平行房租十三元

傳聞脫抗不到案昨午轉飭令包探將周李兩人傳到經租洋人借收租人陳夢蘭代訴因行役已於八月初十起所有十一以前之租應歸周付據周供我店已租與李應李付嗣後同轉謂爾可知租界實屋並無頂首理應先付後住着先交洋五元作爲先付後住之房租八月一初七黎明巡捕查獲會同偵察八日訊供支吾抑人向李取取周阿大屢次抗傳藐視公堂着押以徵李斥退○同縣發落畢命提八月初七黎明巡捕查獲會同偵察八日訊供支吾抑人向李取取周阿大屢次抗傳藐視公堂着押

文名生掌在家種田小的爲打包生意頭目名春義茶會在福順街並非行竊即求來也恩同博覽因林研究揭供實在泥城外拾來欲携入

實一卞下款○命香港定船送趁婦不需郵費者至柳七天期滿之沈四寶至案看閱柳斥放  
 來洋一百元麗名氏由立大莊來叻三百元文合規元二百六十八元八錢六分四釐欲買通齋由吳小尹彙來洋五十元四齡重子王寶元求  
 來洋一百元麗名氏由立大莊來叻三百元文合規元二百六十八元八錢六分四釐欲買通齋由吳小尹彙來洋五十元四齡重子王寶元求

來情平銀三十兩合規銀三十二兩二錢二分  
歷名氏求管田平安洋一百元漢口敦實善堂募善士十戶共規銀一百五十二兩二錢六分



遙望西湖景扁舟泛釣翁小橋流水

浩蕩紅塵獨一生稿

[illegible]

煙癮大小將膏和入煙內照常吸服芳氣逼人第三天槍內老膏鼻中煙油去淨凡吸煙一錢用膏二兩極大癮一包能戒除定價每兩二元  
 因藥家同仁相助經費照章寬保掛號登報送戒一百人外誠恐有力者不願來堂領戒本堂志在利人爰每兩祇取贖洋四角包退包換回  
 頭是岸有志者幸嘗之○天下馳名雙料象皮膏一元參茸種子酒虎骨酒百歲酒戒烟糖珠珀白濁丸人參白帶丸固本戒烟丸花柳搜毒  
 夏丹痔神陳皮丹癰毒靈藥每瓶一元百補補腎粉明目仙茶楊梅香合歡酒花露酒種子茶百歲茶大瓶四角小二角參製膏果延齡佛手孫製半  
 夏參貝陳皮丹癰毒靈藥每瓶一元百補補腎粉明目仙茶楊梅香合歡酒花露酒種子茶百歲茶大瓶四角小二角參製膏果延齡佛手孫製半  
 夏參貝陳皮丹癰毒靈藥每瓶一元百補補腎粉明目仙茶楊梅香合歡酒花露酒種子茶百歲茶大瓶四角小二角參製膏果延齡佛手孫製半

減價利人 ○本堂開設京都二百餘年心存濟世所荷上憲嘉獎匾額祖傳槍上戒烟三香膏能開胃健脾化痰止咳利便培元無論

元健胃除痰無論癮大小將粉和煙吸吸依舊過癮毫無難過吸至四天面色煥開鼻內煙油去淨癮除一半槍內老膏亦脫每日吸煙一錢

有用元號粉五錢可以除槍癮大者十餘天准能戒絕欲戒者請可戒為盼遠處信購指明上洋打狗橋北姜衍澤堂對門原班回件元號粉每

兩二元剛就一元服法細詳仿單

恒濟局 鍾洪南發兌 槍上押烟藥粉 ○本局創製此粉歷今八載服者莫不癮能立除并能固本益

庚子年

至於內外諸症無不手到回春  
 自製各式老幼水晶眼鏡無不相合另因有查目疾之願微鏡照之絨塵畢露凡諸目疾請用鏡察者不取資費  
 醫館主人謝白  
 大英一千八百九十二年八月廿八日

園茶福大  
 演夜八念日八  
 郭小牡丹白孟趙龍霍大  
 天金虎花王慶七德長春揔  
 祿虎花王慶七德長春揔  
 孟花王慶七德長春揔  
 兆柱長福韻芳山勝張胡  
 奎六林勝福韻芳山勝張胡  
 陳閻十小孫超張幼奎胡  
 彩燕三喜馨福小軍玉山  
 林奎紅琴祥廉卿雙太  
 忠  
 駱破孝雙  
 花腹役勝關  
 義唐  
 園雅三  
 演夜八念月八  
 前驚昨八雲鶴求閣指  
 親醜化餘舊橋邊界路判  
 歸醜出孫情橋碎玉近後  
 歸攬諧詩勾聽玉近團綫  
 角一洋位每包價置減大  
 園茶桂丹  
 演夜八念月八  
 全九一奇蓋賽九十六小  
 班仙翠著大呂仙七金  
 旦紅紅燈紅巾紅奇永  
 文李秀小巴丁香金翠秀  
 八秀雙小香紅金紅壽  
 龍花翎二州金紅紅壽  
 合景燭花奎永紅蓋武  
 行演聲慶紅演雷行  
 五蟠反慶翠桑雙雙摩  
 福桃唐屏屏園儀街上天  
 堂色邑珠山亭會印殿  
 壁間閣連青路馬四  
 湯盤園所祿開新  
 深惟匠綢周龍日啓  
 幸希譚清到頭張者  
 此布七十頭洗身切業  
 無客館舖屋皆用已於  
 臨惠喚名磁鑲登本  
 是十五亦脚堪裝熱七

本公司房開苑  
大車新油漆應  
用物件茶房格  
外貴客如買廉  
角貨物均可效勞  
並能代墊銀錢  
願顧者請至街  
戲園隔壁石庫

同春仕宦行臺

李新寶校書工  
鑄七絕白花草  
錄士登報勒有  
節綸厨件酬教訓  
繪圖東直水連  
湘國食全憑才  
年衣食全憑才  
瘡損自愧他聞  
空有願覓他聞  
秀切雲煙

江南創設本師學堂擬招已通光泰西脫影之法原由光學化學格致  
中英文字學生身體結壯良家繪而成百數十年於斯為美亦於斯為聲之賄匪騙輸賠價滯索利急將身什所寄辦誠之指蓋奪

英大馬路京都同德堂鏡湖先生福元  
建醫藥今夏時疫盛行活人甚眾  
陸君生一診而愈過上下人等  
疾者來往商無內外雜症聞名求  
公司立聘效陳東素患喘購該堂  
治象皮膏參見陳及孫製半復收  
料完全好四門診以報費診規壹  
名完金四分無誤每張一元拔號  
加佰善西街同春輪船公司誌謝

上海無雙  
英大馬路京都同德堂鏡湖先生福元  
建醫藥今夏時疫盛行活人甚眾  
陸君生一診而愈過上下人等  
疾者來往商無內外雜症聞名求  
公司立聘效陳東素患喘購該堂  
治象皮膏參見陳及孫製半復收  
料完全好四門診以報費診規壹  
名完金四分無誤每張一元拔號  
加佰善西街同春輪船公司誌謝

精造機器  
本廠開設餘年並無  
分枝別埠專造大小  
船殼開平鐵各機火  
汽抽水床刨龍火床  
汽平油鍋鐵各式器  
天發售小輪租賣向  
具商卑賜顧面議時  
價克己此布  
上海虹口發昌鐵廠

啟者本月十三日夜號胡姓遇誘串局  
之賄匪騙輸賠價滯索利急將身什所寄辦誠之指蓋奪

本館寄售

[illegible]



